

**SOLICITUD DE AYUDA PARA ESTUDIO DEL EUSKERA
EUSKERA IKASTERKO BEKEN ESKAERA ORRIA****1.- CURSO 2024-2025 / 2024-2025eko IKASTAROA****2.- ESKATZAILEA/ SOLICITANTE:**

IZEN-ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS	NAN/DNI	TELEFONOA/TELEFONO
HELBIDEA / DOMICILIO	E-MAILA / EMAIL	
UDALERRIA / MUNICIPIO	PROBINTZIA / PROVINCIA	P.K. / C. P.

3.- IKASLEAREN ORDEZKARITZAN / EN REPRESENTACIÓN DEL ALUMNO/A:

IZEN-ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS	NAN/DNI	IKASTAROA/CURSO
------------------------------------	---------	-----------------

**4.- ESKABIDEAREKIN BATERA AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA:
DOCUMENTACIÓN A ACOMPAÑAR EN LA SOLICITUD:**

	Aurkeztu da Se aporta	Ez da aurkeztu No se aporta
Ikaslearen NAN/AIZaren fotokopia, adinez nagusia bada, eta, hala badagokio, eskatzailearen aitarena/amarena/tutorearena/ Fotocopia del DNI/NIE del alumno/a en caso de ser mayor de edad y, en su caso, del padre/madre/tutor del solicitante.	☐	☐
Ikaslea adingabea bada, eskatzailearen aitaren/amaren/tutorearen NANA eta familia-liburuaren NANA, edo ikaslearen legezko ordezkaritza egiaztatzen duen agiria, eskatzailea aita edo ama ez bada./ Si el alumno/a es menor de edad, DNI del padre/madre/tutor del solicitante y del Libro de familia o documento acreditativo de la representación legal del alumno/a en caso de que no sea el padre o madre el que solicita.	☐	☐
Hirugarrenen altaren fitxa, onuradunaren kontu korrontearekin./Ficha de alta de terceros con la cuenta corriente del beneficiario/a.	☐	☐
Euskara Ikasturteko Ikastetxeko zuzendariaren ziurtagiria/ Certificado del Director del centro de aprendizaje del curso de euskera	☐	☐
Euskara ikastaroaren prezioaren ordainagiria/Justificante de pago del precio del curso de euskera	☐	☐

5.- ADMINISTRAZIOAK SARTU BEHARREKOAK/ A INCORPORAR POR LA ADMINISTRACIÓN

Eskatzailearen eta ikaslearen errolda-agiria/Volante de empadronamiento del solicitante y del alumno/a.	☐
Eltziegoko Udalarekiko zerga-betebeharren ordainketetan egunean egotearen ziurtagiria. Certificado de estar al corriente de pagos de las obligaciones tributarias con el Ayuntamiento de Elciego.	☐

6.- ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPEN/DECLARACIÓN RESPONSABLE

☐ Ez egotea 38/2003 Legearen 13.2 artikulua, eta zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea/ De no hallarse incurso en los supuestos del art. 13.2 de la Ley 38/2003 y de hallarse al corriente en el cumplimiento de obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

☐ Eskatzailea ez dela beste erakunde publiko edo pribaturen baten onuradun, ez eta, hala badagokio, udal-laguntzaren xede diren ikasketa berberetarako dituen onura, laguntza, beka edo laguntza publiko edo pribatuei dagozkien zenbatekoen onuradun ere./ De que este/a solicitante no es beneficiario/a de cualquier otro organismo público o privado, así como, en su caso, de los importes correspondientes a los beneficios, ayudas, becas o cualquier tipo de ayudas públicas o privadas de la que goza el/la solicitante para los mismos estudios para los que se solicita la ayuda municipal.

Onuraduna izanez gero, laguntza ekonomikoa jaso dudala _____ (e) ko _____ (a) ren./ En caso de ser beneficiario/a, que he recibido una ayuda económica de _____ € de _____.

Lekua eta data/Lugar y fecha: _____

Eskatzailaren sinadura/ Firma del solicitante,



DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA/INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES:

- Tratamenduaren arduraduna Responsable del tratamiento: Elciegoko Udala - Ayuntamiento de Elciego
- Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak/ Contacto del Responsable del tratamiento: Plaza Mayor, 1, 01340 Elciego, Álava 945 606011
- Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak Contacto de la Delegada de Protección de Datos: aelciego@ayto.araba.eus
- Tratamenduaren xedeak/Finalidad del tratamiento: Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrira. Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales, así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015.
- Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa Legitimación o base jurídica del tratamiento: 39/2015 Legearen 21.1 artikulua: Administrazioa behartua dago ebazpen espresua eman eta jakinaraztera prozedura guztietan, edozein dela ere prozedura hasteko modua. DBAOko 6.1.c) artikulua: Tratamendua beharrezkoa da tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaion lege-eginbeharra betetzeko. Artículo 21.1 Ley 39/2015: La Administración está obligada a dictar resolución expresa y a notificarla en todos los procedimientos cualquiera que sea su forma de iniciación. Artículo 6.1.c) RGPD: El tratamiento es necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento.
- Hartzaileak Destinatarios Datuak hirugarren bati komunika dakizkioke –soil-soilik Elciegoko Udalaren eta datu-hartzailearen eginkizun legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko–, baita legeak datuak komunikatu beharra agintzen duen erakunde eta organoei ere. Los datos podrán ser cedidos a terceras entidades para el cumplimiento de fines directamente relacionados con funciones legítimas del Ayuntamiento de Elciego y de la entidad cesionaria, así como a las entidades u organismos a los que exista obligación legal de realizar comunicaciones de datos.
- Gordetzeko epea/Plazo de conservación: Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egingo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei. Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos. Igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.
- Pertsonen eskubideak Derechos de las personas/Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu. Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos.